

MEMORIAL
Journal Officiel
du Grand-Duché de
Luxembourg



MEMORIAL
Amtsblatt
des Großherzogtums
Luxemburg

RECUEIL ADMINISTRATIF ET ECONOMIQUE

B — N° 15

30 mars 1999

S o m m a i r e

Arrêté grand-ducal du 21 décembre 1998 autorisant Madame Suzanne Nicole Kintzelé à changer ses prénoms actuels en celui de «Nicole»	page 452
Arrêté grand-ducal du 21 décembre 1998 autorisant Madame Galina Rosina à changer son prénom actuel en celui de «Helliny Lais»	452
Arrêté grand-ducal du 28 février 1999 autorisant les époux Ardeshir Azizi et Maryse Welter à changer le prénom actuel de leur enfant mineur Antoine Azizi en ceux de «Antoine Eskander»	452
Arrêté grand-ducal du 28 février 1999 autorisant Madame Léonie Liliane Kintzelé, épouse Pauly à changer ses prénoms actuels en celui de «Liliane»	453
Arrêté grand-ducal du 5 mars 1999 autorisant l'admission de la commune de Garnich au syndicat intercommunal de gestion informatique (S.I.G.I.)	453
Administration du Cadastre et de la Topographie – Démissions – Nominations	454
Administration des Contributions – Démissions – Nominations	454
Administration des Douanes et Accises – Nominations	454
Administration de l'Enregistrement et des Domaines – Démissions – Nominations	455
Administration judiciaire – Démission – Nominations	455
Administration des Services Techniques de l'Agriculture – Nomination	455
Associations agricoles	456
Banque et Caisse d'Epargne de l'Etat – Déclaration de livrets perdus pendant le mois de février 1999	456
Conseil de Discipline de la Force Publique – Nominations	456
Haute Cour militaire – Nominations	456
Chambre des mises en accusation – Nomination	457
Cour d'appel militaire – Nomination	457
Conseil de Guerre – Nomination	457
Emprunt grand-ducal 4% de 1953	457
Entreprises d'assurances – Agréments d'agents d'assurances retirés et agents agréés pendant le mois de février 1999	458
Entreprises des Postes et Télécommunications – Prix	458
Magistrature – Nomination – Délégation	458
Relations extérieures – Nominations	458

Arrêté grand-ducal du 21 décembre 1998 autorisant Madame Suzanne Nicole Kintzelé à changer ses prénoms actuels en celui de «Nicole».

Nous JEAN, par la grâce de Dieu, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau;

Vu la demande présentée par Madame Suzanne Nicole Kintzelé, née le 29 novembre 1950 à Luxembourg, de nationalité luxembourgeoise, demeurant à L-5810 Hesperange - 45a, rue de Bettembourg - sollicitant l'autorisation de changer ses prénoms actuels en celui de «Nicole»;

Vu le titre II de la loi du 11-21 germinal an XI relative aux prénoms et changements de noms modifiée par la loi du 18 mars 1982 relative aux changements de noms et de prénoms;

Vu les avis de Monsieur le Procureur Général d'Etat et de Monsieur le Procureur d'Etat à Luxembourg;

Notre Conseil d'Etat entendu;

Sur le rapport de Notre Ministre de la Justice et après délibération du Gouvernement en Conseil;

Arrêtons:

Art. 1^{er}.- Madame Suzanne Nicole Kintzelé est autorisée à changer ses prénoms actuels en celui de «Nicole».

Art. 2.- Le présent arrêté n'aura son exécution qu'après la révolution de trois mois à compter du jour de son insertion au Mémorial s'il n'intervient pas de décision contraire conformément à l'article 8 de la loi susvisée.

Art. 3.- Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté dont la copie à remettre à l'intéressée sera soumise à la formalité de l'enregistrement conformément à l'article 12 de la loi du 31 mai 1824 et à l'article 3 de la loi du 18 mars 1982.

Le Ministre de la Justice,
Luc Frieden

Palais de Luxembourg, le 21 décembre 1998.

Pour le Grand-Duc:
Son Lieutenant-Représentant
Henri
Grand-Duc héritier

Arrêté grand-ducal du 21 décembre 1998 autorisant Madame Galina Rosina à changer son prénom actuel en celui de «Helliny Lais».

Nous JEAN, par la grâce de Dieu, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau;

Vu la demande présentée par Madame Galina Rosina, épouse Weis, née le 31 octobre 1963 à Shlobin (Biélorussie), de nationalité luxembourgeoise, demeurant à L-7236 Bereldange - 11, rue Neuve - sollicitant l'autorisation de changer son prénom actuel en celui de «Helliny Lais»;

Vu le titre II de la loi du 11-21 germinal an XI relative aux prénoms et changements de noms modifiée par la loi du 18 mars 1982 relative aux changements de noms et de prénoms;

Vu les avis de Monsieur le Procureur Général d'Etat et de Monsieur le Procureur d'Etat à Luxembourg;

Notre Conseil d'Etat entendu;

Sur le rapport de Notre Ministre de la Justice et après délibération du Gouvernement en Conseil;

Arrêtons:

Art. 1^{er}.- Madame Galina Rosina est autorisée à changer son prénom actuel en celui de «Helliny Lais».

Art. 2.- Le présent arrêté n'aura son exécution qu'après la révolution de trois mois à compter du jour de son insertion au Mémorial s'il n'intervient pas de décision contraire conformément à l'article 8 de la loi susvisée.

Art. 3.- Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté dont la copie à remettre à l'intéressée sera soumise à la formalité de l'enregistrement conformément à l'article 12 de la loi du 31 mai 1824 et à l'article 3 de la loi du 18 mars 1982.

Le Ministre de la Justice,
Luc Frieden

Palais de Luxembourg, le 21 décembre 1998.

Pour le Grand-Duc:
Son Lieutenant-Représentant
Henri
Grand-Duc héritier

Arrêté grand-ducal du 28 février 1999 autorisant les époux Ardeshir Azizi et Maryse Welter à changer le prénom actuel de leur enfant mineur Antoine Azizi en ceux de «Antoine Eskander».

Nous JEAN, par la grâce de Dieu, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau;

Vu la demande présentée le 26 janvier 1999 par les époux Ardeshir Azizi et Maryse Welter, sollicitant l'autorisation de changer le prénom actuel de leur enfant mineur Antoine Azizi, né le 14 novembre 1988 à Luxembourg, de nationalité luxembourgeoise, en ceux de «Antoine Eskander»;

Vu le titre II de la loi du 11-21 germinal an XI relative aux prénoms et changements de noms modifiée par la loi du 18 mars 1982 relative aux changements de noms et de prénoms;

Vu les avis de Monsieur le Procureur Général d'Etat et de Monsieur le Procureur d'Etat à Luxembourg;
Notre Conseil d'Etat entendu;
Sur le rapport de Notre Ministre de la Justice et après délibération du Gouvernement en Conseil;

Arrêtons:

Art. 1^{er}.- Monsieur Ardeshir Azizi et Madame Maryse Welter sont autorisés à changer le prénom actuel de leur enfant mineur Antoine Azizi en ceux de «Antoine Eskander».

Art. 2.- Le présent arrêté n'aura son exécution qu'après la révolution de trois mois à compter du jour de son insertion au Mémorial s'il n'intervient pas de décision contraire conformément à l'article 8 de la loi susvisée.

Art. 3.- Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté dont la copie à remettre aux intéressés sera soumise à la formalité de l'enregistrement conformément à l'article 12 de la loi du 31 mai 1824 et à l'article 3 de la loi du 18 mars 1982.

Le Ministre de la Justice,
Luc Frieden

Château de Fischbach, le 28 février 1999.

Pour le Grand-Duc:
Son Lieutenant-Représentant
Henri
Grand-Duc héritier

Arrêté grand-ducal du 28 février 1999 autorisant Madame Léonie Liliane Kintzelé, épouse Pauly à changer ses prénoms actuels en celui de «Liliane».

Nous JEAN, par la grâce de Dieu, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau;

Vu la demande présentée par Madame Léonie Liliane Kintzelé, épouse Pauly, née le 31 juillet 1948 à Luxembourg, de nationalité luxembourgeoise, demeurant à L-1853 Luxembourg - 25, rue Léon Kauffman - sollicitant l'autorisation de changer ses prénoms actuels en celui de «Liliane»;

Vu le titre II de la loi du 11-21 germinal an XI relative aux prénoms et changements de noms modifiée par la loi du 18 mars 1982 relative aux changements de noms et de prénoms;

Vu les avis de Monsieur le Procureur Général d'Etat et de Monsieur le Procureur d'Etat à Luxembourg;
Notre Conseil d'Etat entendu;

Sur le rapport de Notre Ministre de la Justice et après délibération du Gouvernement en Conseil;

Arrêtons:

Art. 1^{er}.- Madame Léonie Liliane Kintzelé, épouse Pauly est autorisée à changer ses prénoms actuels en celui de «Liliane».

Art. 2.- Le présent arrêté n'aura son exécution qu'après la révolution de trois mois à compter du jour de son insertion au Mémorial s'il n'intervient pas de décision contraire conformément à l'article 8 de la loi susvisée.

Art. 3.- Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté dont la copie à remettre à l'intéressée sera soumise à la formalité de l'enregistrement conformément à l'article 12 de la loi du 31 mai 1824 et à l'article 3 de la loi du 18 mars 1982.

Le Ministre de la Justice,
Luc Frieden

Château de Fischbach, le 28 février 1999.

Pour le Grand-Duc:
Son Lieutenant-Représentant
Henri
Grand-Duc héritier

Arrêté grand-ducal du 5 mars 1999 autorisant l'admission de la commune de Garnich au syndicat intercommunal de gestion informatique (S.I.G.I.).

Nous JEAN, par la grâce de Dieu, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau;

Vu la loi du 14 février 1900 concernant la création des syndicats de communes telle qu'elle a été modifiée et complétée par la loi du 23 décembre 1958 et par la loi du 29 juillet 1981 ;

Vu la délibération du conseil communal de la commune de Garnich en date du 16 mars 1998 aux termes de laquelle le prédit corps sollicite l'admission de la commune qu'il représente au syndicat intercommunal de gestion informatique (S.I.G.I.) dont la création a été autorisée par arrêté grand-ducal du 31 mars 1982 ;

Vu les délibérations des conseils communaux de 91 communes déjà syndiquées desquelles il résulte qu'ils sont d'accord avec l'admission de la commune de Garnich au syndicat intercommunal en question ;

Sur le rapport de notre Ministre de l'Intérieur et après délibération du Gouvernement en Conseil ;

Arrêtons:

Art. 1^{er}.- Sont approuvées les délibérations précitées ayant pour objet l'admission de la commune de Garnich au syndicat intercommunal de gestion informatique (S.I.G.I.).

Art. 2.- Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté qui sera publié au Mémorial.

Le Ministre de l'Intérieur,
Michel Wolter

Administration du Cadastre et de la Topographie. – Démissions. – Nominations. – Par arrêté grand-ducal du 28 février 1999, démission honorable de ses fonctions a été accordée, sur sa demande, à Monsieur Aloyse Scholtes, ingénieur technicien inspecteur principal premier en rang à l'administration du cadastre et de la topographie, à partir du 1^{er} avril 1999.

Par arrêté grand-ducal du même jour le titre honorifique de ses fonctions a été conféré à Monsieur Aloyse Scholtes préqualifié.

Par arrêté grand-ducal du 28 février 1999, Monsieur Nicolas Weiler, chef de bureau adjoint à l'administration du cadastre et de la topographie, a été nommé chef de bureau à la même administration avec effet au 1^{er} mars 1999.

Par arrêté grand-ducal du 28 février 1999, Monsieur Marc Didier, ingénieur stagiaire à l'administration du cadastre et de la topographie, a été nommé ingénieur à la même administration à partir du 1^{er} mars 1999.

Administration des Contributions. – Démissions. – Par arrêté grand-ducal du 28 février 1999, démission honorable de ses fonctions à partir du 1^{er} mars 1999 a été accordée, sur sa demande, à Madame Jeanne Schmit épouse Jungbluth, vérificateur à l'administration des contributions directes.

Par arrêté grand-ducal du 28 février 1999, démission honorable de ses fonctions avec effet au 1^{er} juillet 1999 a été accordée, sur sa demande, à Monsieur Guy Mertz, inspecteur principal 1^{er} en rang à l'administration des contributions.

Par arrêté grand-ducal du même jour le titre honorifique de ses fonctions a été conféré à Monsieur Guy Mertz préqualifié.

Par arrêté grand-ducal du 28 février 1999, démission honorable de ses fonctions à partir du 1^{er} mars 1999 a été accordée, sur sa demande, à Madame Brigitte Franziskus, épouse Jaerling, vérificateur à l'administration des contributions directes.

Administration des Contributions. – Nominations. – Par arrêté grand-ducal du 5 février 1999, Messieurs Marco Philippy et Frank Reinert, contrôleurs adjoints au service d'imposition de l'administration des contributions, ont été nommés contrôleurs au service d'imposition de l'administration des contributions.

Administration des Contributions. – Nominations. – Par arrêté grand-ducal du 12 février 1999, Mesdames Goeres Christiane ép. Nau, Laroche Cathérine, Schmoetten Marie-Paule, Steil Corinne, Theis Anja et Vidali Benoîte ép. Bucciarelli et Messieurs Daubenfeld Paul et Strotz René, vérificateurs au service d'imposition de l'administration des contributions, ont été nommés contrôleurs adjoints au service d'imposition de l'administration des contributions.

Par arrêté grand-ducal du 12 février 1999, Mesdames Kohnen Carine, Lauer Sylvie, Peters Nathalie, Schadeck Nicole, Steinmetz Myriam et Sunnen Tanja et Messieurs Peters Guy, Schartz Alain, Storck Thierry et Trausch Guy, rédacteurs au service d'imposition de l'administration des contributions, ont été nommés vérificateurs au service d'imposition de l'administration des contributions.

Administration des Douanes et Accises. – Nominations. – Par arrêté grand-ducal du 28 février 1999, Monsieur Marcel Less, vérificateur adjoint des douanes et accises, a été nommé receveur adjoint des douanes et accises au bureau de recette à Rodange.

Par arrêté grand-ducal du 28 février 1999, Monsieur Albert Grein, vérificateur expert comptable au bureau de recette à Luxembourg-Aéroport, a été nommé contrôleur en chef des douanes et accises au même bureau à partir du 1^{er} mars 1999.

Par arrêté grand-ducal du 28 février 1999, Monsieur Guy Rollinger, rédacteur principal à l'Inspection d'Audit Luxembourg, a été nommé vérificateur expert comptable des douanes et accises à la même inspection avec effet au 1^{er} mars 1999.

Par arrêté grand-ducal du 28 février 1999, Monsieur Romain Witry, Receveur C au bureau de recette à Merttert, a été nommé Receveur B des douanes et accises au même bureau à partir du 1^{er} mars 1999.

Administration de l'Enregistrement et des Domaines. – Démission. – Par arrêté grand-ducal du 5 février 1999, démission honorable de ses fonctions a été accordée, sur sa demande, à Monsieur Guy *Feinen*, conservateur de l'administration de l'Enregistrement et des Domaines à Diekirch, à partir du 1^{er} avril 1999.

Par arrêté grand-ducal du même jour le titre honorifique de ses fonctions a été conféré à Monsieur Guy *Feinen*.

Administration de l'Enregistrement et des Domaines. – Démission. – Par arrêté grand-ducal du 5 mars 1999, démission honorable de ses fonctions a été accordée, sur sa demande, à Madame Marianne *Lauer-Kartheiser*, inspecteur à l'administration de l'Enregistrement et des Domaines à Luxembourg, à partir du 1^{er} mai 1999.

Administration de l'Enregistrement et des Domaines. – Nominations. – Par arrêté grand-ducal du 28 février 1999, Monsieur Robert *Schmit*, inspecteur de direction premier en rang à l'administration de l'enregistrement et des domaines, a été nommé inspecteur principal premier en rang chargé de la gestion de l'inspection Luxembourg II de la même administration avec effet au 1^{er} mars 1999.

Par arrêté grand-ducal du 28 février 1999, Messieurs Jeannot *Schumacher* et Marc *Brandenburger*, contrôleurs à l'administration de l'enregistrement et des domaines, ont été nommés inspecteurs à la même administration à partir du 1^{er} mars 1999.

Par arrêté grand-ducal du 28 février 1999, Monsieur Paul *Molling*, receveur principal de l'administration de l'enregistrement et des domaines, a été nommé inspecteur principal chargé de la gestion du bureau de recette à Remich de la même administration avec effet au 1^{er} mars 1999.

Par arrêté grand-ducal du 28 février 1999, Monsieur Raymond *Nosbusch*, conservateur à Diekirch de l'administration de l'enregistrement et des domaines, a été nommé conservateur du bureau des hypothèques I à Luxembourg de la même administration à partir du 1^{er} avril 1999.

Par arrêté grand-ducal du 28 février 1999, Monsieur Joseph *Rewenig*, inspecteur principal à l'administration de l'enregistrement et des domaines, a été nommé inspecteur de direction premier en rang chargé de la gestion de la division «Domaine de l'Etat» de l'administration de l'enregistrement et des domaines à partir du 1^{er} mars 1999.

Par arrêté grand-ducal du 28 février 1999, Mademoiselle Danielle *Hartmann*, inspecteur de l'administration de l'enregistrement et des domaines à Luxembourg, a été chargée de la gestion intérimaire du service d'inspection à Esch-sur-Alzette pour la période du 1^{er} mars au 31 décembre 1999.

Administration judiciaire. – Démission. – Par arrêté grand-ducal du 10 décembre 1998, démission honorable de ses fonctions a été accordée à Monsieur Paul *Schmitz*, inspecteur principal premier en rang à l'administration judiciaire, à partir du 1^{er} mars 1999. Par le même arrêté, le titre honorifique de ses fonctions a été conféré à Monsieur Paul *Schmitz*.

Administration judiciaire. – Nominations. – Par arrêté grand-ducal du 12 février 1999 Monsieur Alain *Jung*, inspecteur principal, a été nommé inspecteur principal 1^{er} en rang avec effet au 1^{er} mars 1999.

Madame Lily *Wampach*, inspecteur principal, a été nommée inspecteur principal 1^{er} en rang avec effet au 1^{er} mars 1999.

Mademoiselle Danièle *Krippes*, inspecteur, a été nommée inspecteur principal avec effet au 1^{er} mars 1999.

Madame Antoinette *Pascucci*, inspecteur, a été nommée inspecteur principal avec effet au 1^{er} mars 1999.

Monsieur Jeannot *Rischart*, chef de bureau adjoint, a été nommé chef de bureau avec effet au 1^{er} mars 1999.

Monsieur Michel *Tremuth*, rédacteur principal, a été nommé chef de bureau adjoint avec effet au 1^{er} mars 1999.

Monsieur Alain *Bernard*, rédacteur principal, a été nommé chef de bureau adjoint avec effet au 1^{er} mars 1999.

Mademoiselle Malou *Grisius*, rédacteur principal, a été nommée chef de bureau adjoint avec effet au 1^{er} mars 1999.

Madame Alexia *Schaack*, rédacteur principal, a été nommée chef de bureau adjoint avec effet au 1^{er} mars 1999.

Mademoiselle Claudine *Schuemperli*, rédacteur, a été nommée rédacteur principal avec effet au 1^{er} mars 1999.

Mademoiselle Monique *Glesener*, rédacteur, a été nommée rédacteur principal avec effet au 1^{er} mars 1999.

Mademoiselle Tania *Welscher*, rédacteur, a été nommée rédacteur principal avec effet au 1^{er} mars 1999.

Monsieur Claude *Trierweiler*, rédacteur, a été nommé rédacteur principal avec effet au 1^{er} mars 1999.

Administration des Services Techniques de l'Agriculture. – Nomination. – Par arrêté grand-ducal du 5 mars 1999, Monsieur Marc *Weyland*, ingénieur-inspecteur à l'Administration des services techniques de l'agriculture, a été nommé ingénieur principal auprès de la même administration.

Associations agricoles.

Mise en liquidation

Conformément à l'article 17 de l'arrêté grand-ducal du 17 septembre 1945, tel qu'il a été modifié par la loi du 25 août 1986, l'association agricole dite:

PROMELBO

a déposé le 28 novembre 1998 au secrétariat de la commune de Putscheid une déclaration concernant sa mise en liquidation ainsi qu'une liste indiquant les noms, professions et domiciles des liquidateurs.

Clôture de la liquidation

Conformément à l'article 17 de l'arrêté grand-ducal du 17 septembre 1945, tel qu'il a été modifié par la loi du 25 août 1986, l'association agricole dite:

PROMELBO

a déposé le 8 février 1999 au secrétariat de la commune de Putscheid une déclaration concernant la clôture de sa liquidation.

Banque et Caisse d'Epargne de l'Etat. – Déclaration de livrets perdus pendant le mois de février 1999.

(Publication prescrite par l'art. 56 de l'arrêté grand-ducal du 10 juin 1901 portant règlement pour la Banque et Caisse d'Epargne).

Les livrets énumérés ci-après ont été déclarés perdus:

Numéro(s):

10/0/003419-08	10/0/094694-06	10/0/120937-59	10/0/149482-86
10/0/190220-84	10/0/196199-49	10/0/197565-57	10/0/201027-27
10/0/203056-19	10/0/220289-83	10/0/222295-52	10/0/224202-19
10/0/228339-82	10/3/193267-11	10/3/195861-83	26/0/264555-72
28/0/000392-95	28/0/280142-97	30/0/304683-55	33/0/349255-41
33/0/354359-04	36/0/370893-82	44/0/445927-64	44/3/451726-27
50/0/506350-27	50/1/581905-46	52/0/555003-41	53/0/604467-14
53/0/606188-86	54/0/612793-74	54/0/614054-74	54/3/612307-57
62/0/625572-75	62/0/640918-95	62/0/646322-67	62/0/660921-19
65/3/000651-46	66/0/681794-50	66/7/672542-08	66/8/681792-70
66/8/681793-71	70/0/715523-36	73/0/748320-81	73/1/748096-78
80/0/809832-45	80/7/836055-73	80/7/836056-74	84/0/854932-53
84/3/860763-48	87/0/879194-02	87/7/876244-54	91/0/912857-19
93/8/935859-12	93/8/935969-25		

Les détenteurs desdits livrets d'épargne sont invités à les présenter endéans les quinze jours, soit au Bureau Central, soit à une des agences de la Banque et Caisse d'Epargne de l'Etat, pour faire valoir leurs droits.

Aucun remboursement ne peut avoir lieu sur les livrets en question.

Conseil de Discipline de la Force publique. – Nominations. – Par arrêté grand-ducal du 28 février 1999, le lieutenant-colonel, Commandant adjoint de la Gendarmerie Romain *Nettgen* a été nommé membre effectif du Conseil de discipline de la Force publique en remplacement du lieutenant-colonel de la Gendarmerie Marc *Zovilé*. Par le même arrêté grand-ducal le lieutenant-colonel de la Police Armand *Schockweiler* a été nommé membre suppléant du Conseil de discipline de la Force publique en remplacement du lieutenant-colonel de la Gendarmerie Guy *Stebens*. Les nouveaux nommés achèveront les mandats de leurs prédécesseurs.

Haute Cour militaire. – Nominations. – Par arrêté grand-ducal du 5 mars 1999 le Colonel de la Gendarmerie Marcel *Reiter* a été nommé membre effectif de la Haute Cour militaire en remplacement du Colonel honoraire de la Gendarmerie Fernand *Diederich*.

Par le même arrêté le Lieutenant Colonel de la Gendarmerie Romain *Nettgen* a été nommé membre suppléant de la Haute Cour militaire en remplacement du Colonel de la Police Charles *Bourg*.

Chambre des mises en accusation. – Nomination. – Par arrêté grand-ducal du 5 mars 1999 le Colonel de la Police Charles *Bourg* a été nommé membre effectif de la Chambre des mises en accusation en remplacement du Colonel de la Gendarmerie Marcel *Reiter*.

Cour d'appel militaire. – Nomination. – Par arrêté grand-ducal du 5 mars 1999 le Lieutenant-Colonel de la Gendarmerie Guy *Stebens* a été nommé membre suppléant de la Cour d'appel militaire en remplacement du Lieutenant-Colonel de la Gendarmerie Pierre *Reuland*.

Conseil de Guerre. – Nomination. – Par arrêté grand-ducal du 5 mars 1999 le Lieutenant-Colonel de la Police Armand *Schockweiler* a été nommé membre suppléant du Conseil de guerre en remplacement du Lieutenant-Colonel de la Police Guy *Stebens*.

Emprunt grand-ducal 4% de 1953

Amortissement anticipé

(Art. 3 de l'arrêté ministériel du 10 mars 1953 réglant les conditions d'émission d'un emprunt de consolidation)
L'emprunt grand-ducal 4% de 1953 est amorti anticipativement le 15 mai 1999.

Les obligations amorties suivantes n'ont pas encore été présentées au remboursement:

Littera A à 1.000 fr.

5	(5)	527	(13)	1967	(11)	2679	(11)	3442	(7)	8354	(10)
6	(6)	536	(9)	2082	(11)	2872	(4)	4079	(13)	8355	(13)
7	(7)	784	(13)	2083	(13)	3342	(7)	4152	(12)	8389	(8)
62	(9)	982	(13)	2084	(9)	3438	(1)	4237	(13)	8528	(12)
523	(12)	1110	(13)	2160	(3)	3441	(2)	8324	(9)	8621	(12)

Littera B à 5.000 fr.

69	(4)	1513	(13)	2823	(12)	3285	(13)	3477	(13)	4934	(7)
71	(11)	1514	(13)	3026	(13)	3286	(13)	3478	(13)	5751	(12)
81	(10)	1515	(13)	3027	(13)	3288	(13)	3479	(13)	5785	(8)
83	(12)	1517	(13)	3028	(13)	3290	(13)	3632	(6)	5804	(12)
84	(13)	2778	(4)	3029	(13)	3291	(4)	4252	(12)	6383	(12)
85	(9)	2779	(11)	3031	(13)	3292	(5)	4257	(12)	6386	(12)
1508	(13)	2780	(11)	3283	(13)	3403	(12)	4397	(4)	6544	(12)
1512	(13)										

Littera C à 10.000 fr.

500	(10)	2193	(13)	3179	(11)	3762	(13)	4221	(12)	5225	(10)
954	(11)	3035	(12)	3182	(10)	3763	(13)	4953	(12)	5314	(10)
1414	(10)	3177	(10)								

- (1) amortissement du 15 mai 1985
- (2) amortissement du 15 mai 1986
- (3) amortissement du 15 mai 1988
- (4) amortissement du 15 mai 1989
- (5) amortissement du 15 mai 1990
- (6) amortissement du 15 mai 1991
- (7) amortissement du 15 mai 1992
- (8) amortissement du 15 mai 1993
- (9) amortissement du 15 mai 1994
- (10) amortissement du 15 mai 1995
- (11) amortissement du 15 mai 1996
- (12) amortissement du 15 mai 1997
- (13) amortissement du 15 mai 1998

Les obligations remboursables pourront être présentées directement à la Caisse Générale de l'Etat.
Les intérêts cesseront de courir à partir du jour de l'échéance des titres.

Entreprises d'assurances. – Agréments d'agents d'assurances retirés pendant le mois de février 1999.

<i>Nom et domicile</i>	<i>Entreprises d'assurances</i>	<i>Date du retrait</i>
<i>Delli Zotti Romain, Hautcharage</i>	AGF/ASSUBEL-VIE	03.02.1999
<i>Jung Romain, Luxembourg</i>	LE FOYER ASSURANCES LE FOYER VIE	12.02.1999
<i>Houel Damien, Luxembourg</i>	LA LUXEMBOURGEOISE LA LUXEMBOURGEOISE-VIE	03.02.1999
<i>Schmartz Michel, Dudelange</i>	SWISS LIFE	03.02.1999

Entreprises d'assurances. – Agents d'assurances agréés pendant le mois de février 1999.

<i>Nom et domicile</i>	<i>Entreprises d'assurances</i>	<i>Date de l'agrément</i>
<i>Ruppert Pierre, Waldbillig</i>	LA BALOISE, Compagnie d'Assurances LA BALOISE, Compagnie d'Assurances sur la Vie	18.02.1999
<i>Houel Damien, Luxembourg</i>	LE FOYER ASSURANCES LE FOYER VIE	03.02.1999
<i>Schmartz Michel, Dudelange</i>	LA LUXEMBOURGEOISE LA LUXEMBOURGEOISE-VIE	03.02.1999
<i>Deprez Philippe, Niederfeulen</i>	PACTOLUX	12.02.1999
<i>Delli Zotti Romain, Hautcharage</i>	ROYALE UAP VIE	03.02.1999
<i>Ludwig Alain, Kayl</i>	ROYALE UAP IARD	03.02.1999
<i>Busca Alessandro, Bertrange</i>	ZURICH ZURICH EUROLIFE	22.02.1999

Entreprise des Postes et Télécommunications. – Prix. – A partir du 1^{er} avril 1999 est applicable la liste de prix n° 5 (2ème partie) de l'Entreprise des Postes et Télécommunications concernant les services de télécommunications qu'elle offre au public.

Cette liste de prix est à la disposition du public à tous les bureaux de poste et téléboutiques.

Magistrature. – Nomination. – Délégation. – Par arrêté grand-ducal du 5 mars 1999 Madame Michèle Thiry, juge au tribunal d'arrondissement de Luxembourg, a été nommée premier juge au tribunal d'arrondissement de Luxembourg.

Par arrêté grand-ducal du 12 février 1999 Monsieur Gilles Hermann, attaché de justice, a été délégué pour remplacer temporairement un juge de paix à la justice de paix de Luxembourg pour la période du 1^{er} mai 1999 au 15 août 1999.

Relations extérieures. – Nominations. – Par arrêté grand-ducal du 16 février 1999, Monsieur Paul Schuller, Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire en service ordinaire, a été nommé Chef de la mission diplomatique luxembourgeoise en République du Kazakhstan, avec résidence à Moscou.

Par arrêté grand-ducal du 16 février 1999, Monsieur Pierre-Louis Lorenz, Conseiller de Légation première classe en service ordinaire, a été nommé Chef de la mission diplomatique luxembourgeoise en République Tchèque, avec résidence à Luxembourg.